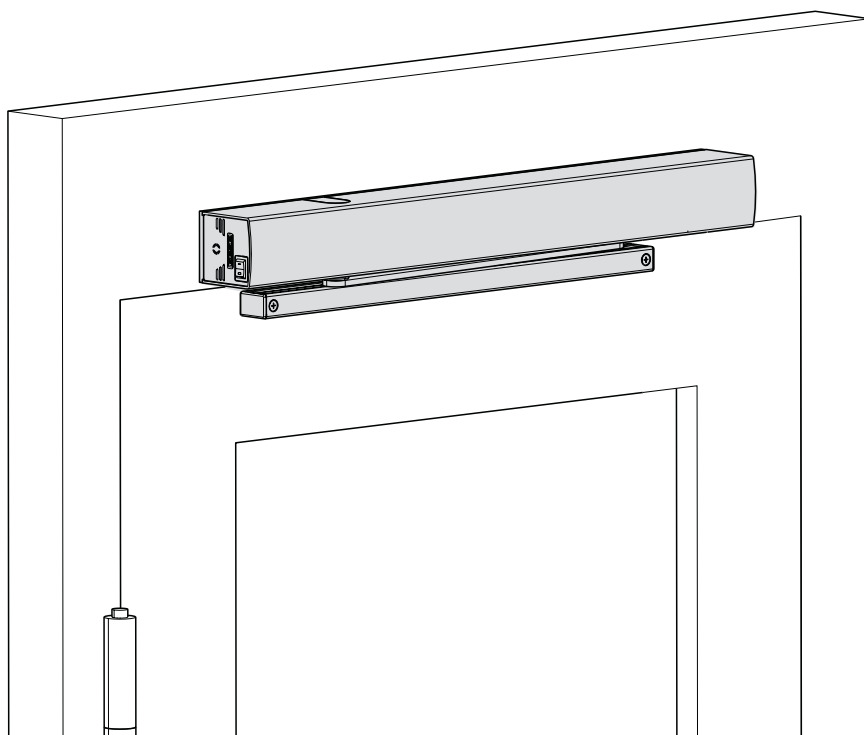




ECturn

DK Monteringsvejledning

Indholdsfortegnelse

1	Symboler og ikoner.....	3
2	Produktansvar.....	3
3	Sikkerhed.....	3
3.1	Bestemmelsesmæssig anvendelse	3
3.2	Sikkerhedsanvisninger	4
3.3	Sikkerhedsbevidst arbejde	4
3.4	Kontrol af det monterede anlæg	4
3.5	Referencedokumenter.....	4
4	Transport og opbevaring	5
5	Værktøjer og hjælpemidler.....	5
6	Produktbeskrivelse.....	5
6.1	Anlægsbeskrivelse og tekniske data.....	5
6.2	Grundopbygning og udvidelse.....	6
7	Monterings-, anslagstyper.....	8
8	Montering	9
8.1	Generelle anvisninger mht. montering.....	9
8.2	Anslagsmål til monteringsmåderne	10
8.3	Montering af dørautomatik	16
8.4	Montering af glideskinne	16
8.5	Montering af standard arm.....	16
8.6	Åbningsbegrænser (dørstop).....	17
8.7	Montering og tilslutning af batteri	17
8.8	Montering af dørovergangskabel (ekstraudstyr)	18
8.9	Montering af kåbe (ekstraudstyr)	19
8.10	Montering af aktiveringssensorer	19
8.11	Montering af radiomodtagerprint DCU702 (ekstraudstyr).....	19
9	Elektrisk tilslutning.....	19
9.1	Nettilslutning	19
10	Vedligeholdelse.....	21
10.1	Farer ved mekanisk service	21
10.2	Vedligeholdelsesarbejde.....	21
10.3	Elektrisk service	21
10.4	Elektriske fejl.....	22
11	Bortskaffelse	22

1 Symboler og ikoner

Advarsler

I denne vejledning benyttes advarsler for at advare dig mod materielle skader og personskader.

- ▶ Læs og følg altid disse advarsler.
- ▶ Overhold alle forholdsregler, der er markeret med advarselssymbol og advarselsord.

Advarsels-symbol	Advarselsord	Betydning
	ADVARSEL	Fare for personer. Ignoreres advarslen, kan det medføre dødelige eller alvorlige kvæstelser.
	FORSIGTIG	Fare for personer. Ignoreres advarslen, kan det medføre lettere kvæstelser.
—	FORSIGTIG	Informationer for undgåelse af materielle skader, for forståelsen eller til optimering af arbejdsprocesserne.

Flere symboler og ikoner

For at tydeliggøre den korrekte betjening er vigtige informationer og tekniske anvisninger særlig godt markeret.

Symbol	Betydning
	betyder „vigtig henvisning“
	betyder „yderligere information“
▶	Symbol for en handling: Her skal du foretage en handling. ▶ Overhold rækkefølgen ved flere handlingstrin.

2 Produktansvar

Ifølge producentens ansvar for sine produkter, som det er defineret i produktansvarsloven, skal oplysningerne i denne publikation (produktinformationer og bestemmelsesmæssig anvendelse, forkert brug, produkttegenskaber, produktets vedligeholdelse samt informations- og instruktionspligter) følges. Ved tilsidesættelse af dette fritages producenten for sit ansvar.

3 Sikkerhed

3.1 Bestemmelsesmæssig anvendelse

Dørautomatikken Ecturn er beregnet til automatisk åbning og lukning af sidehængte døre

Dørautomatikken Ecturn egner sig:

- udelukkende til brug i tørre rum
- til indgangsområdet og til indendørs brug i forbindelse med fodgængertrafik i erhvervsmæssige virksomheder og på offentlige områder
- på privatområdet

Dørautomatikken Ecturn

- må ikke anvendes på brand- eller røgdøre
- må ikke anvendes i eksplosionsfarlige områder

Anden brug end til den bestemmelsesmæssige anvendelse, som f.eks. permanent manuel drift, samt alle former for ændringer på produktet er ikke tilladt.

3.2 Sikkerhedsanvisninger

- Det foreskrevne monterings-, vedligeholdelses- og reparationsarbejde skal udføres af fagfolk, der er autoriseret af GEZE.
- I forbindelse med sikkerhedstekniske kontroller skal gældende nationale love og forskrifter overholdes.
- Ved ændringer af anlægget på eget initiativ bortfalder GEZEs ansvar for skader, der opstår som følge deraf.
- I kombination med andre mærker påtager GEZE sig ikke nogen garanti.
- Brug også kun originale GEZE-reservedele til reparation og vedligeholdelse.
- Kun en elektriker må udføre tilslutning til netspænding. Foretag nettilslutning og kontrol af jordforbindelse iht. DIN VDE 0100-610.
Undtagelse: Hvis dørautomatikken Ecturn tilsluttes til netspændingen med monteret netstik, behøver tilslutningen ikke at blive udført af en autoriseret elektriker.
- Som afbrydelsesanordning til nettet skal en 10 A automatsikring benyttes på opstillingsstedet.
- Følg den nyeste version af direktiver, standarder og nationale forskrifter, især:
 - ASR A1.7 „Døre og porte“
 - DIN 18650 „Låse og byggebeslag - Automatiske dørsystemer“
 - VDE 0100; del 610 „Etablering af lavspændingsanlæg“
 - Forskrifter til forebyggelse af uheld, især BGV A1 „Generelle forskrifter“ og BGV A2 „Elektriske anlæg og driftsmidler“
 - VDE 0100 „Etablering af lavspændingsanlæg“

3.3 Sikkerhedsbevidst arbejde

- Sørg for at sikre arbejdspladsen mod uautoriseret adgang.
- Benyt kun de kabler, der er angivet i ledningsdiagrammet. Placer skærme iht. tilslutningsplanen.
Fastgør løse kabler inde i drevet med kabelstrips.
- Før arbejde på det elektriske system:
 - afbryd drevet fra 230-V-nettet og kontroller, at der ikke er spænding til stede.
 - afbryd styringen fra 24-V-batteriet.
 - ved brug af en nødstrømforsyning (UPS) står anlægget med spænding på, også selv om det er frakoblet nettet.
- Benyt altid isolerede ledningsendemuffer til flertrådede ledninger.
- På glasdøre skal der klæbes sikkerhedsmærkater.
- Fare for personskade som følge af glasbrud!
- Fare for personskade som følge af skarpe kanter i drevet!

3.4 Kontrol af det monterede anlæg

Sikkerhedsanalyse (fareanalyse)

Iht. til maskindirektivet 2006/42/EF og DIN 18650 skal der foretages en sikkerhedsanalyse (risikovurdering) før døranslæggets idrifttagning, og døranslægget skal mærkes iht. CE-mærkningsdirektivet 98/68/EF.

Dertil hører bl.a.

- Kontroller foranstaltningerne til sikring og undgåelse af klem-, stød-, skære- og indtrækssteder.
- Kontroller sikkerheds- og aktiveringssensorernes funktion.
- Kontroller jordforbindelsen til alle metaldele, der kan berøres.

3.5 Referencedokumenter

Tegningsnr.	Type
70107-9-0951	Tilslutningsplan for Ecturn
70107-9-0962	Kabelplan for Ecturn

Planerne er underlagt ændringer. Anvend kun den nyeste version.

4 Transport og opbevaring

FORSIGTIG!

Beskadigelser på dørautomatikken ECturn på grund af hårde slag og fald!

► ECturn må ikke kastes eller tabes.

- Skal opbevares tørt. Skal beskyttes mod fugt under transport og opbevaring.
- Opbevaringstemperaturer under -30 °C og over + 60 °C kan beskadige enheden.

5 Værktøjer og hjælpemidler

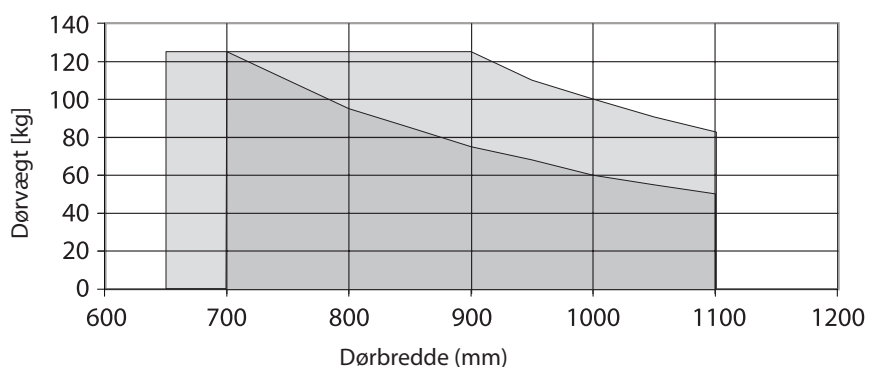
Værktøj	Størrelse
Målebånd	–
Markeringspen	–
Unbrakonøglesæt	–
Skruestrækker	Kærv 3 mm, krydskærv
Skænbider	–
Crimptang til elkabler	–
Afisoleringstang	–
Multimeter	–
Displayprogramkontakt (mat.-nr. 103940)	–

6 Produktbeskrivelse

6.1 Anlægsbeskrivelse og tekniske data

ECturn er en fuldautomatisk arbejdende dørautomatik, der styres ved hjælp af sensorer eller knapper. ECturn arbejder elektrisk under åbning og lukning.

Anvendelsesområde af ECturn



lysegrå

Low Energy

mørkegrå

Automatik

Mekaniske data

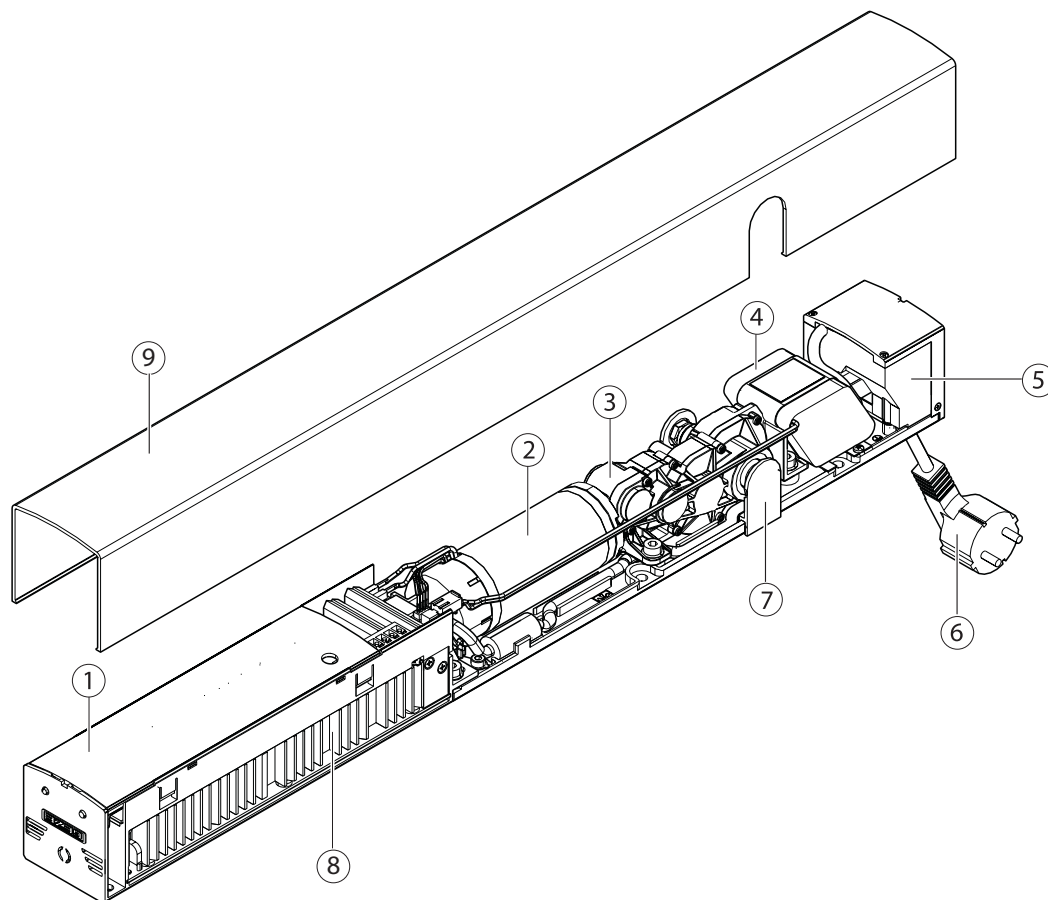
- Mål (H x D x L): 60 mm x 60 mm x 580 mm
- Omgivelsestemperaturområde: -15 °C til +50 °C
- Dørautomatikens vægt: ca. 3 kg

Elektriske data

- Nettilslutning: 110–230 V AC +10 % –14 %, 50/60 Hz
- Effektforbrug: maks. 75 W
- Eksternt udstyr, der kan tilsluttes: 24 V DC, maks. 600 mA

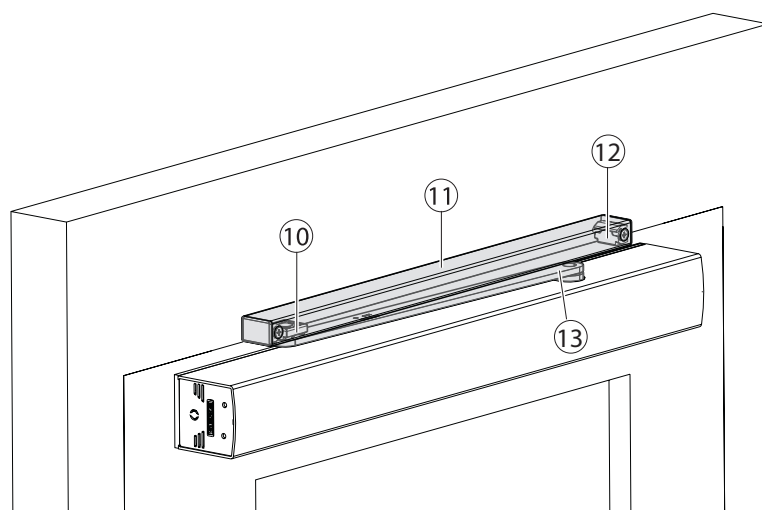
6.2 Grundopbygning og udvidelse

6.2.1 Dørautomatikken



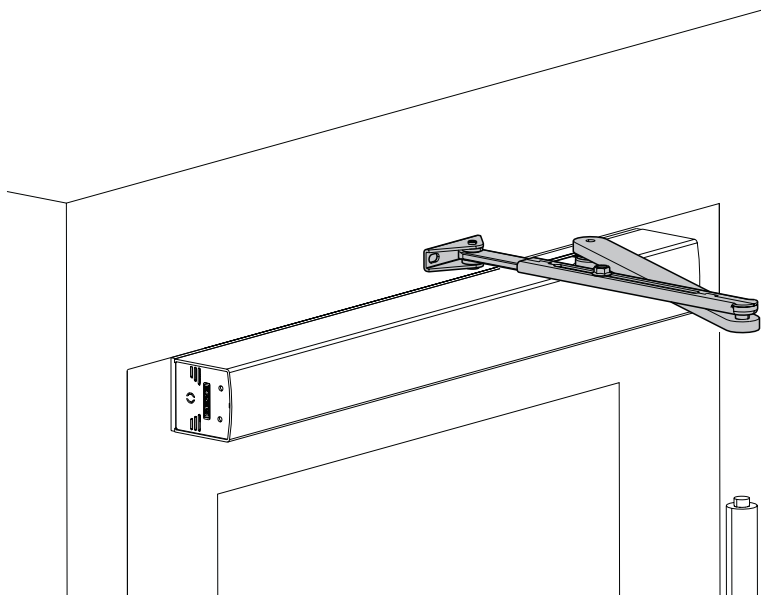
- | | | | |
|---|------------------------------|---|----------------------------|
| 1 | Afdækning til styring | 6 | Netstik |
| 2 | Motor | 7 | Akselafdækning |
| 3 | Gear | 8 | Styring med strømforsyning |
| 4 | Batteri (ekstraustyr) | 9 | Kåbe (ekstraustyr) |
| 5 | Nettilslutning (i sidedelen) | | |

6.2.2 Højdeindstillelig glideskinne (± 2 mm)



- | | |
|----|------------|
| 10 | Glideklods |
| 11 | Skinne |
| 12 | Endestykke |
| 13 | Arm |

6.2.3 Standardarm

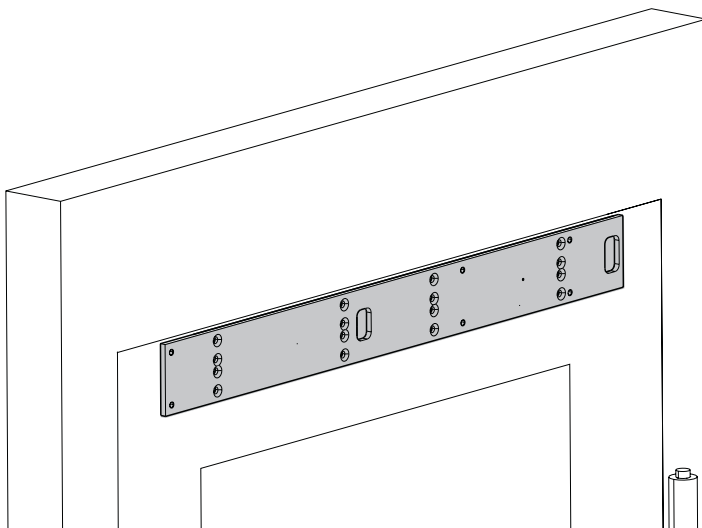


til lysningsdybde LT:

- 0 ... 100 mm
- 90 ... 200 mm

6.2.4 Monteringsplade til dørautomatik (ekstraudstyr)

Alt efter monteringssituation kræves en monteringsplade. Generelt anbefales en monteringsplade for at gøre monteringen nemmere.



6.2.5 Aktiveringselementer (tilbehør)

Iht. oplysningerne i tilslutningsplanen, mat.-nr. 134079

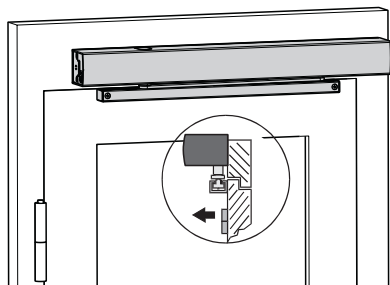
7 Monterings-, anslagstyper



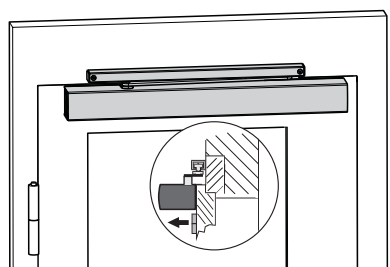
Dørens åbningsvinkel skal begrænses med en dørstopper.
Tilbehør: Dørstop, integreret åbningsbegrænser (kun til glideskinne).

ECturn tillader følgende anslagstyper hhv. til døre DIN til venstre og døre DIN til højre:

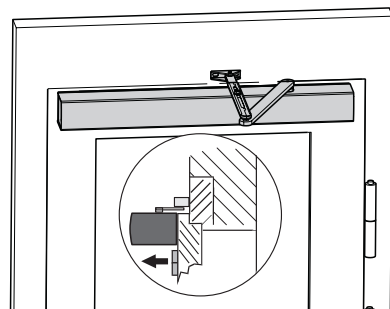
Hængselside



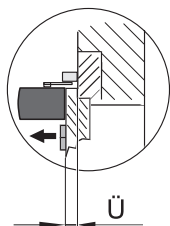
Montering over døren på hængselsiden
med glideskinne
maks. lysningsdybde LT: 40 mm
maks. dørøverslag Ü: 40 mm



Montering på dørbladet på hængselsiden
med glideskinne
maks. dørøverslag Ü: -50...+30 mm

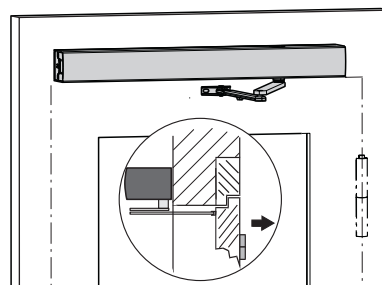


Montering på dørbladet på hængselsiden
med standard arm
maks. dørøverslag Ü: 200 mm

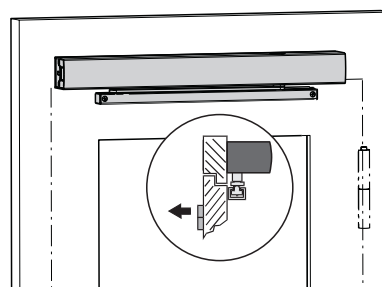


Ü Dørøverslag

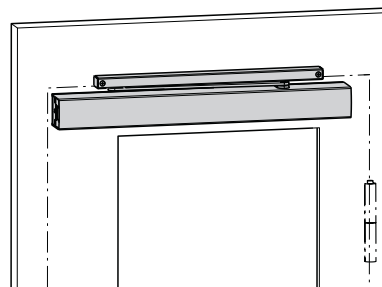
Siden modsat hængselsiden



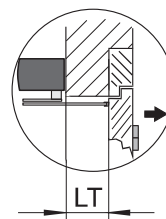
Montering over dør på siden modsat hængselsiden
med standard arm
til lysningsdybder LT: 0...100 mm
90...200 mm



Montering på dørbladet på siden modsat hængselsiden
med glideskinne
maks. lysningsdybde LT: 30 mm



Montering på dørbladet på siden modsat hængselsiden
med glideskinne
maks. lysningsdybde LT: 20 mm



LT Lysningsdybde

8 Montering

8.1 Generelle anvisninger mht. montering



- Følg alle anvisninger. Forkert montering kan forårsage alvorlige personskader.
- Overhold det angivne omgivelsestemperaturområde på dørautomatikkens monteringssted.
- Kontroller dørautomatikkens indstillinger og funktionsmåde efter monteringen!

8.1.1 Leveringsomfang og fuldstændighed



- ▶ Åbn alle pakkeenheder. Kontroller for fuldstændighed og gør dig fortrolig med delene.

Dørautomatikken ECturn med glideskinne eller standard arm

- Dørautomatik
 - 1 Dørautomatikken
 - 1 sæt monteringsskruer

Afhængigt af bestilling:

- Glideskinne
 - 1 skinne
 - 1 arm
 - 1 sæt monteringsskruer

eller

- Standard arm (størrelse alt efter lysningsdybde)
 - 1 sæt monteringsskruer

- Tilbehør (ekstraudstyr)
 - Kåbe
 - Aktiveringselementer: iht. oplysningerne i tilslutningsplanen
 - Dørstop
 - Monteringsplade(r) med et sæt monteringsskruer
 - Batteri
 - Radiomodtagerprint DCU702
 - Dørovergangskabel

8.1.2 Forberedelse på monteringsstedet

Kontrol af forholdene og det nødvendige pladsbehov



ADVARSEL!

Fare for personskade som følge af komponenter, der kan falde ned!

Ikke sikrede komponenter kan falde ned ved belastning.

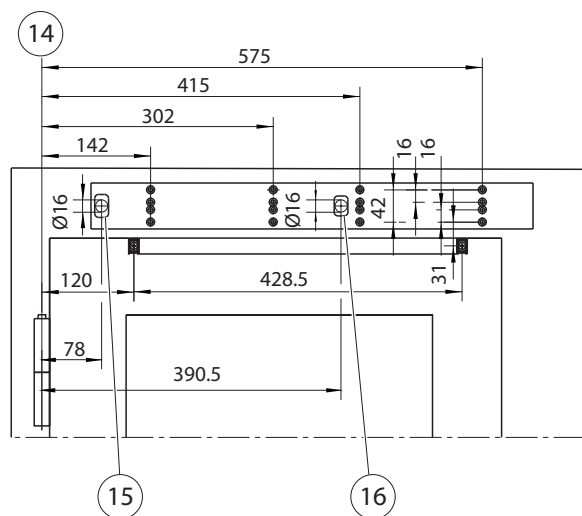
- ▶ Kontroller før montering af dørautomatikken ECturn, at underkonstruktionen tillader en sikker montering af dørautomatikken.
- ▶ Anvend egnede monteringsmidler, f.eks. dyvler, nitemøtrikker osv.

- ▶ Før montering af dørautomatikken skal det kontrolleres, om dørpladen er i en god mekanisk tilstand og er nem at åbne og lukke.
- ▶ Anbring underkanten af det lavest monterede element (glideskinne eller standard arm) mindst 2 m over gulvet.
- ▶ Læg kablerne iht. kabelplanen.
- ▶ Kontroller den planlagte anslagstype på dørplade- eller rammeprofilet (se kapitel 7).

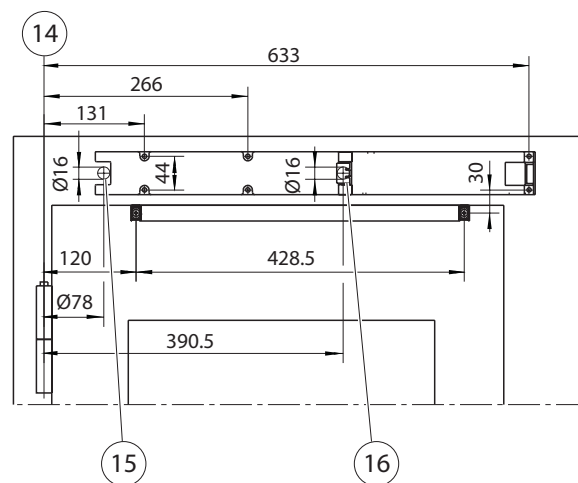
8.2 Anslagsmål til monteringsmåderne

8.2.1 Montering over døren på hængselsiden med glideskinne

Montering med monteringsplade



Direkte montering



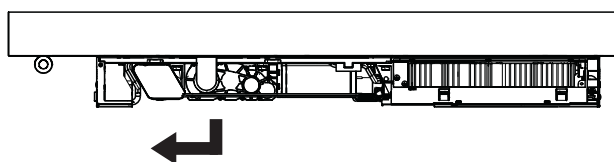
- 14 Målreference hængselmidte
- 15 Kabelindgang til netledning
- 16 Kabelindgang til styreledninger



► Overhold borebilledet: DIN til venstre og DIN til højre spejlvendt.

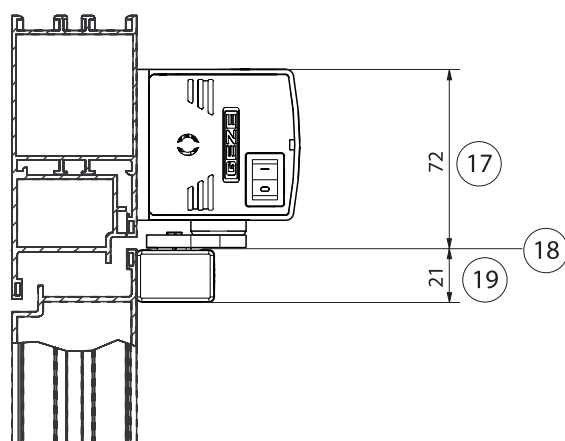
Monteringsmidler

- Monteringsplade M5
- Grundplade M5 eller spånpladeskruer
- Glideskinne M5 eller spånpladeskruer



► Overhold dørautomatikens retning: Motor i retning af hængsel.

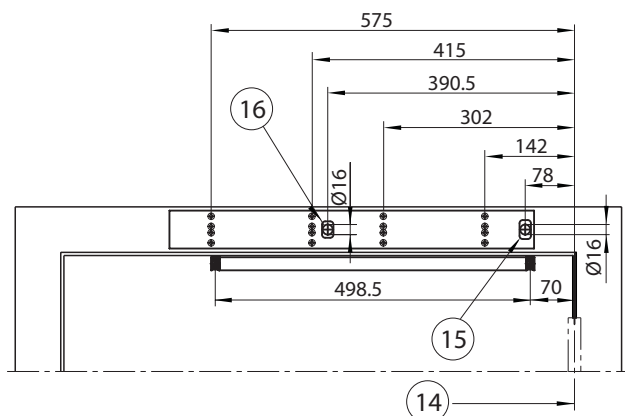
Pladsbehov



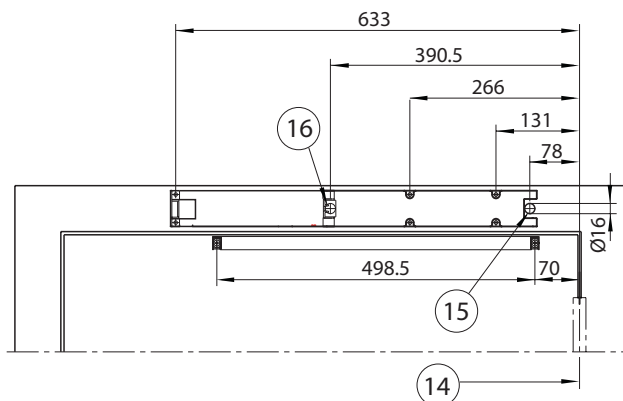
- 17 Pladsbehov ECturn
- 18 Målreference overkant dørprofil = overkant glideskinne
- 19 Pladsbehov glideskinne

8.2.2 Montering over døren på siden modsat hængselsiden med glideskinne

Montering med monteringsplade



Direkte montering



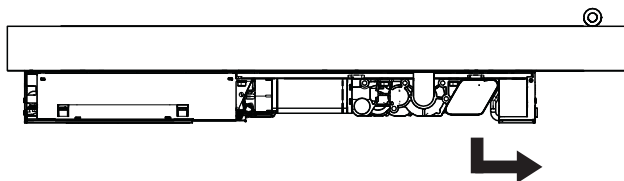
- 14 Målreference hængselmidte
- 15 Kabelindgang til netledning
- 16 Kabelindgang til styreledninger



► Overhold borebilledet: DIN til venstre og DIN til højre spejlvendt.

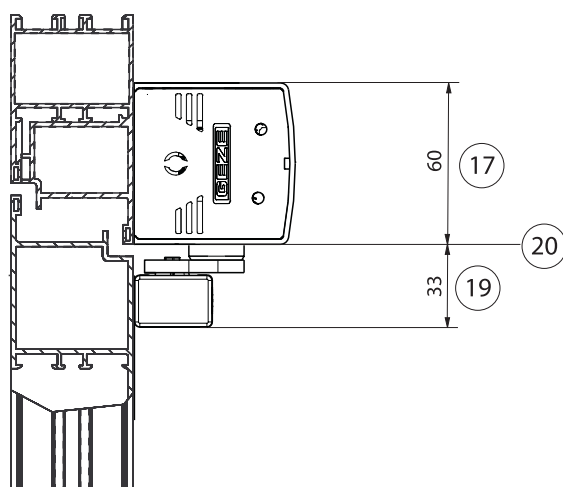
Monteringsmidler

- Monteringsplade M5
- Grundplade M5 eller spånpladeskruer
- Glideskinne M5 eller spånpladeskruer



► Overhold dørautomatickens retning: Motor i retning af hængsel.

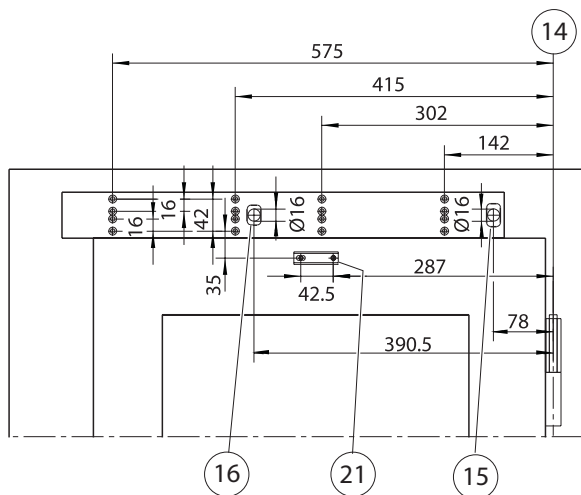
Pladsbehov



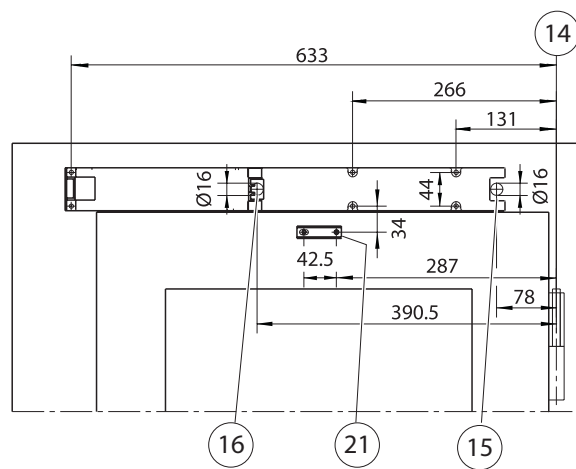
- 17 Pladsbehov ECturn
- 19 Pladsbehov glideskinne
- 20 Målreference underkant ramme (overligger)

8.2.3 Montering over døren på siden modsat hængselsiden med skinnesystem

Montering med monteringsplade



Direkte montering



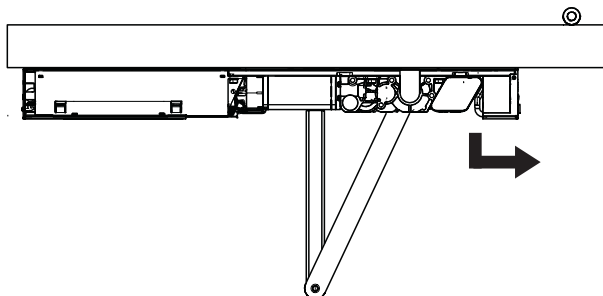
- 14 Målreference hængselmidte
- 15 Kabelindgang til netledning
- 16 Kabelindgang til styreledninger
- 21 Se „Monteringsvejledning til standard arm til ECturn“ (134590) mht. armens anslagsmål



► Overhold borebilledet: DIN til venstre og DIN til højre spejlvendt.

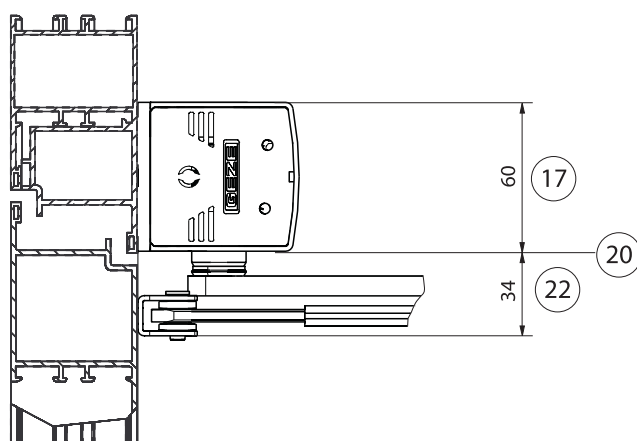
Monteringsmidler

- Monteringsplade M5
- Grundplade M5 eller spånpladeskruer



► Overhold dørautomatikkens retning: Motor i retning af hængsel.

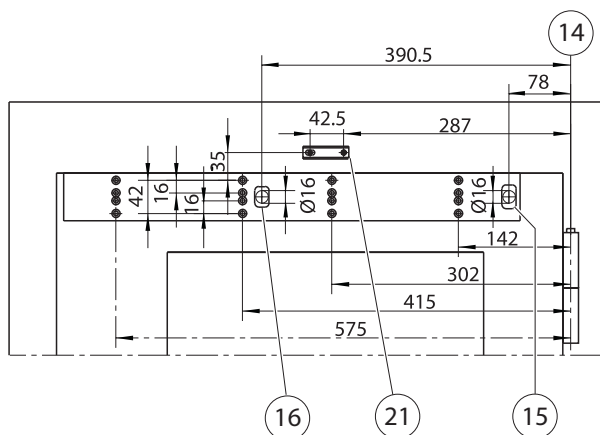
Pladsbehov



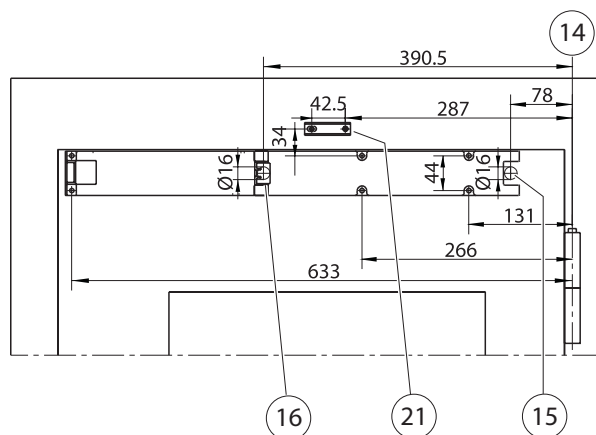
- 17 Pladsbehov ECturn
- 20 Målreference underkant ramme (overligger)
- 22 Pladsbehov standard arm

8.2.4 Montering på dørbladet på hængselsiden med standard arm

Montering med monteringsplade



Direkte montering



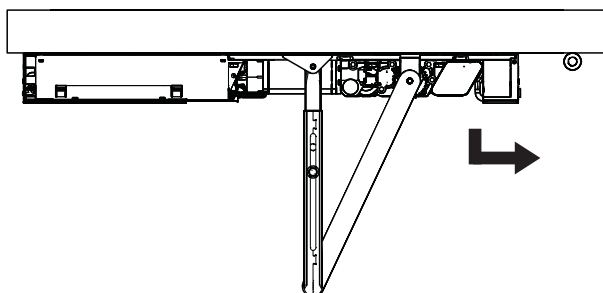
- 14 Målreference hængselmidte
- 15 Kabelindgang til netledning
- 16 Kabelindgang til styreledninger
- 21 Se „Monteringsvejledning til standard arm til ECturn“ (134590) mht. standard armens anslagsmål



► Overhold borebilledet: DIN til venstre og DIN til højre spejlvendt.

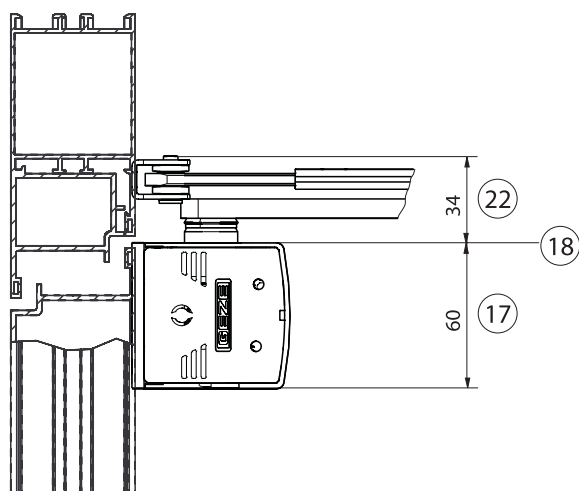
Monteringsmidler

- Monteringsplade M5
- Grundplade M5 eller spånpladeskruer



► Overhold dørautomaticens retning: Motor i retning af hængsel.

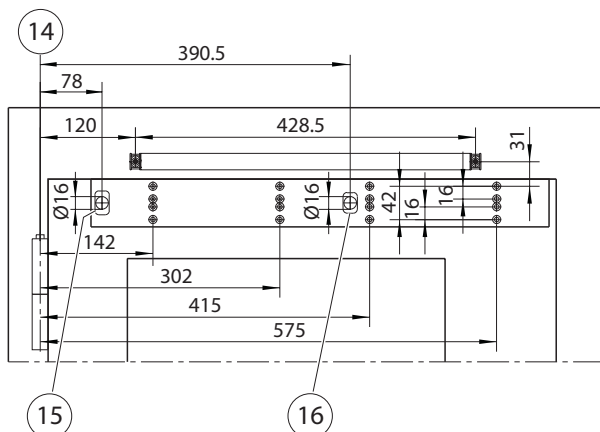
Pladsbehov



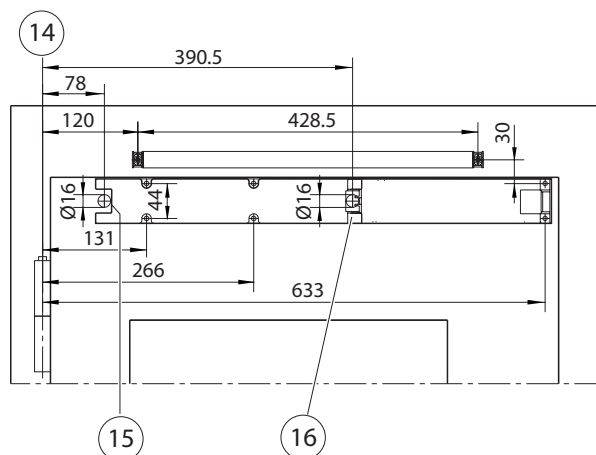
- 17 Pladsbehov ECturn
- 18 Målreference overkant dørprofil
- 22 Pladsbehov standard arm

8.2.5 Montering på dørbladet på hængselsiden med glideskinne

Montering med monteringsplade



Direkte montering



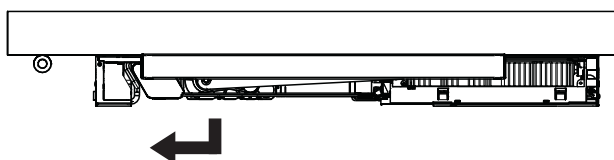
- 14 Målreference hængselmidte
15 Kabelindgang til netledning
16 Kabelindgang til styreledninger



► Overhold borebilledet: DIN til venstre og DIN til højre spejlvendt.

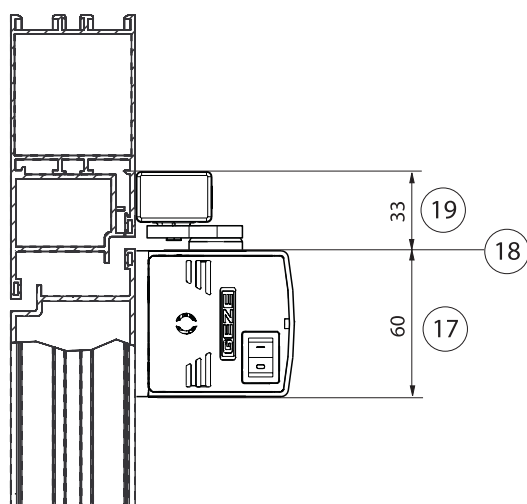
Monteringsmidler

- Monteringsplade M5
- Grundplade M5 eller spånpladeskruer
- Glideskinne M5 eller spånpladeskruer



► Overhold dørautomatikkens retning: Motor i retning af hængsel.

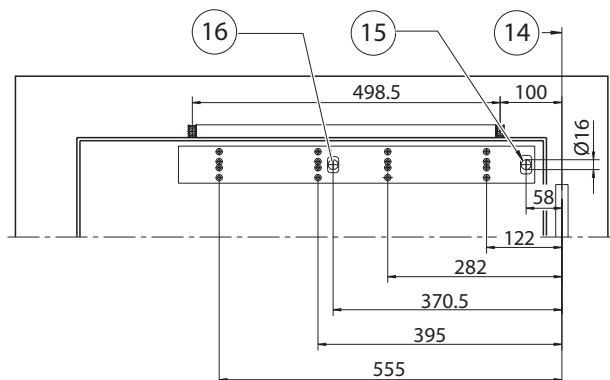
Pladsbehov



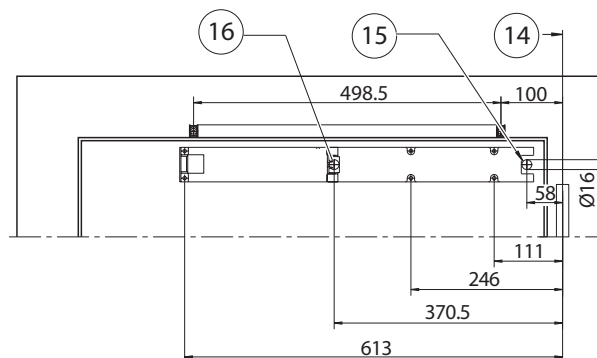
- 17 Pladsbehov ECTurn
18 Målreference overkant dørprofil
19 Pladsbehov glideskinne

8.2.6 Montering på dørbladet på siden modsat hængselsiden med glideskinne

Montering med monteringsplade



Direkte montering



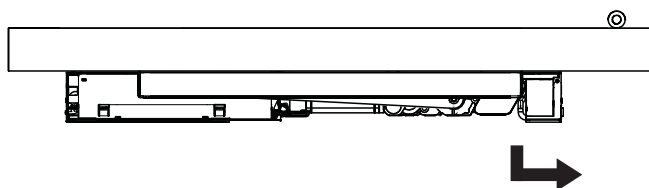
- 14 Målreference hængselmidte
- 15 Kabelindgang til netledning
- 16 Kabelindgang til styreledninger



► Overhold borebilledet: DIN til venstre og DIN til højre spejlvendt.

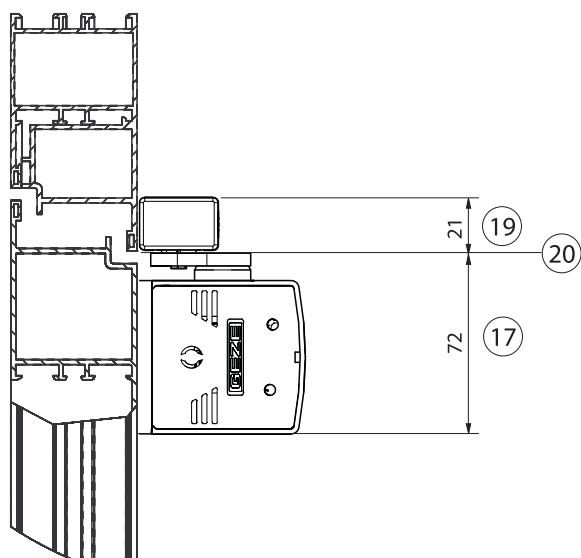
Monteringsmidler

- Monteringsplade M5
- Grundplade M5 eller spånpladeskruer
- Glideskinne M5 eller spånpladeskruer



► Overhold dørautomaticens retning: Motor i retning af hængsel.

Pladsbehov



- 17 Pladsbehov Ecturn
- 19 Pladsbehov glideskinne
- 20 Målreference underkant ramme (overligger)

8.3 Montering af dørautomatik



- ▶ Vær ved monteringen opmærksom på, at tilslutningskablerne ikke klemmes inde.

- ▶ Fjern kåben.
- ▶ Skru i givet fald monteringspladen på.
- ▶ Skru dørautomatikken på.
Se tegningerne set oppefra på tegningerne i afsnit 8.2 mht. orientering.
- ▶ Bræk plastdelen i kåben ud for at montere akslen.
- ▶ Monter akselafdækningen.
- ▶ Udfyld mærkepladen og klæb den godt synligt på drivenheden.
- ▶ Sæt kåben på.



- ▶ Anvend de medfølgende skruer M5 eller spånpladeskruer.

8.4 Montering af glideskinne

8.4.1 Montering af arm



- ▶ Anvend kun den medfølgende unbrakoskrue med belægning i det nederste gevindområde til montering af armen!

8.4.2 Montering af glideskinne

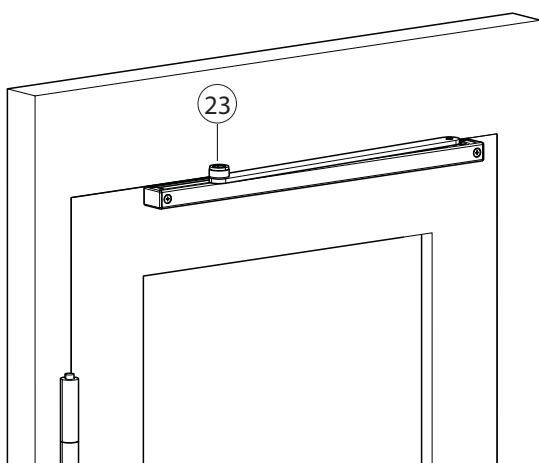


- ▶ Følg monteringsvejledningen for glideskinnen.

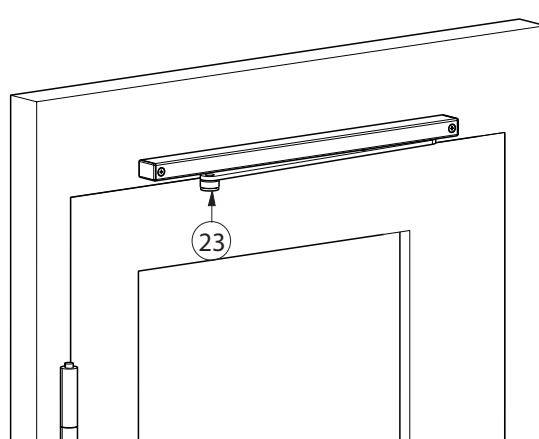


Glideklodsen kan clipses ud af armen for afmontering.

Montering af glideskinnen over døren



Montering af glideskinnen på dørbladet



- ▶ Skru unbrakoskruen (23) ind og spænd den (tilspændingsmoment 15 Nm).

8.5 Montering af standard arm



- ▶ Følg monteringsvejledningen fra standard armens emballage.

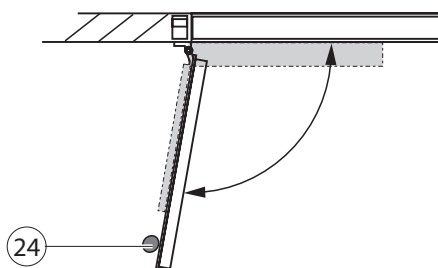
8.6 Begrænsning af dørstop

! ▶ Vær ved montering på dørbladet opmærksom på dørkanternes fastklemnings- og snitsteder.

! ▶ Glideskinnen må kun anvendes med integreret stop eller dørstop på gulvet.

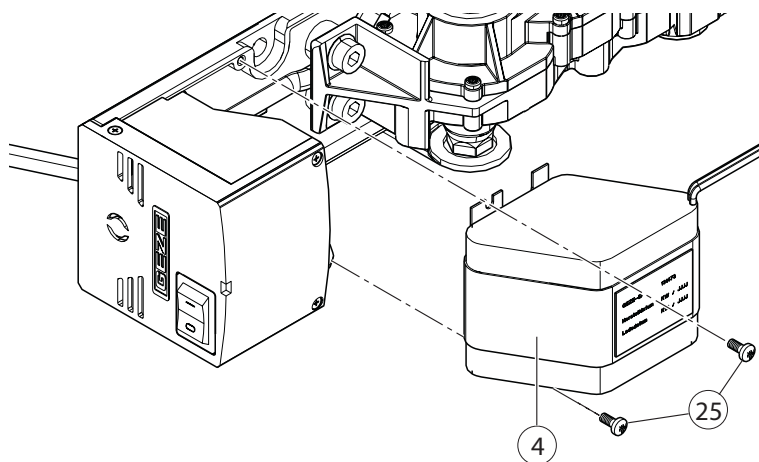
! ▶ Standard arm må kun anvendes med dørstop på gulvet.

- ▶ Kontroller pladsforholdene.
- ▶ Åbn og luk døren manuelt.
- ▶ Monter dørstoppet (24) på gulvet.

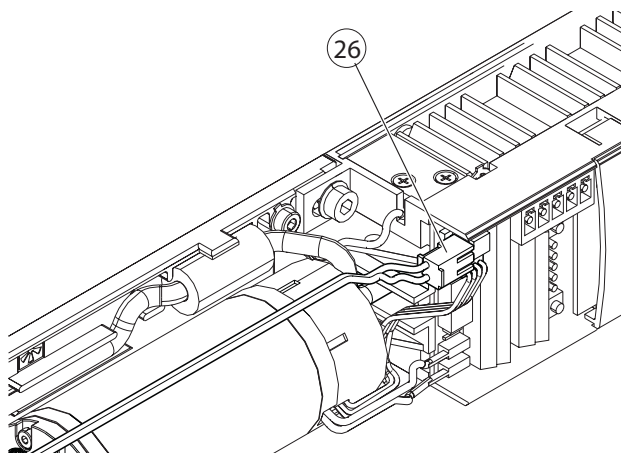


8.7 Montering og tilslutning af batteri

- ▶ Skru batteriet (4) fast med 2 skruer (25).

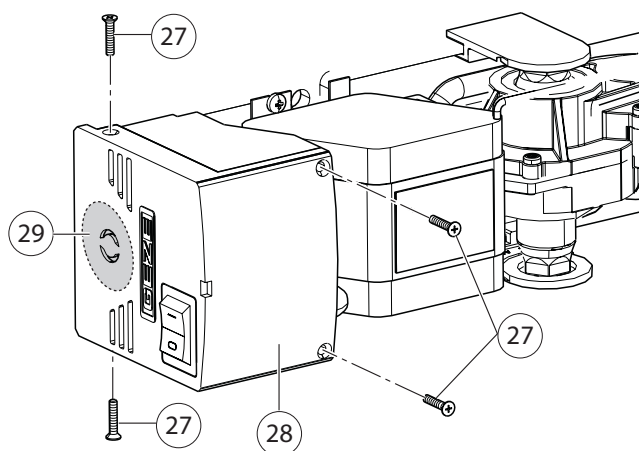


- ▶ Sæt stikket (26) ind i stikpladsen.

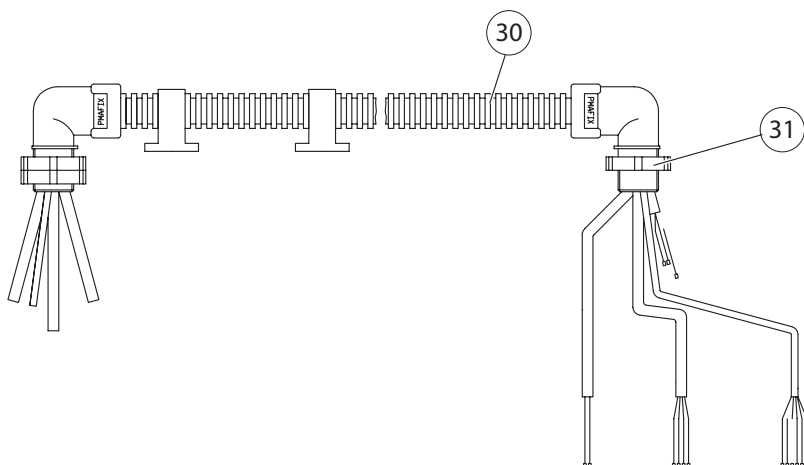


8.8 Montering af dørovergangskabel (ekstraudstyr)

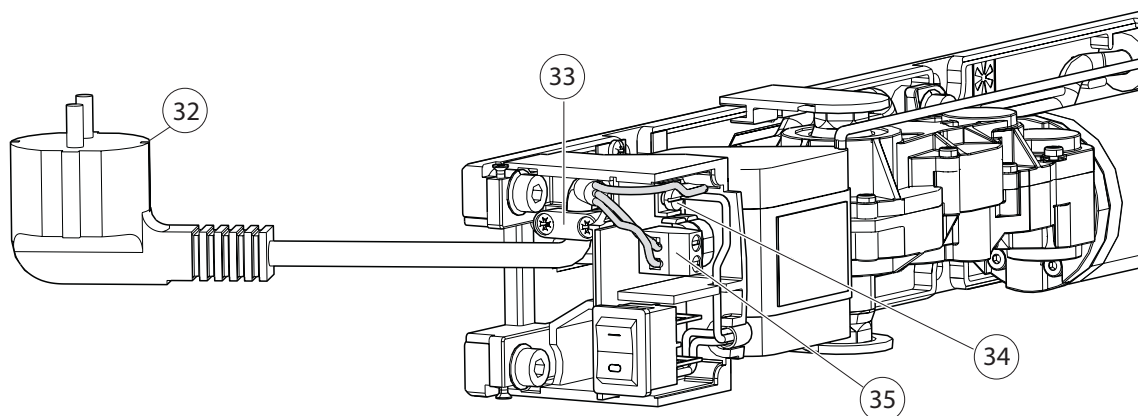
- Løsn skruerne (27).
- Tag dækslet (28) til sidedelen af.
- Bræk det beregnede brudsted (29) i dækslet (28) ud.



- Skru møtrikken (31) af på dørovergangskablet (30).
- Før dørovergangskablet (30) gennem dækslet (28).
- Skru møtrikken (31) fast i dækslet.



- Løsn trækaflastningen (33).
- Løsn skruen (34) og fjern beskyttelseslederen.
- Løsn kablet på klemlisten (35).
- Fjern netstikket (32) med kabel.



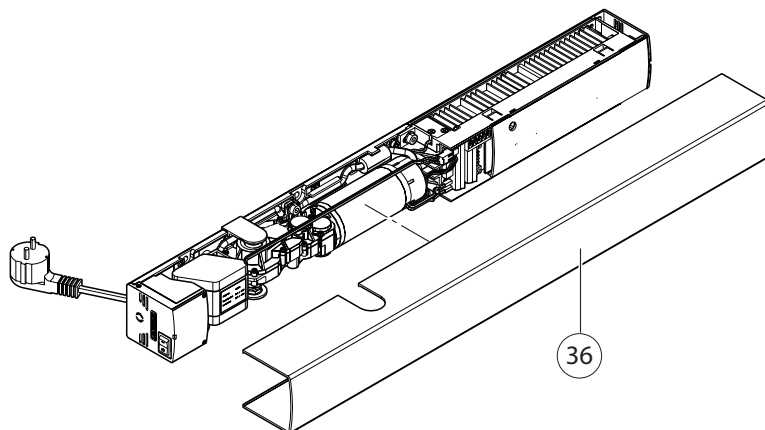
- ▶ Tilslut dørovergangskablet iht. tilslutningsplanen i klemlisten (35).
- ▶ Tilslut beskyttelseslederen og sikr den med skruen (34).
- ▶ Sæt dækslet (28) til sidedelen på.
- ▶ Spænd skruerne (27).

8.9 Montering af kåben (ekstraudstyr)



- ▶ Vær ved monteringen opmærksom på, at ingen kabler klemmes inde.

- ▶ Skub kåben (36) over Ecturn, indtil den går hørbart i indgreb. Vær herved opmærksom på orienteringen af drivaksel motor-gear-enhed.



8.10 Montering af aktiveringssensorer

Sensorer, der er monteret på væggen eller loftet, skal justeres således, at døren ikke passerer sensorens registreringsfelt under åbning og lukning, da der ellers kan forekomme selvaktivering. Se tilslutningsplanen mht. elektriske tilslutninger.

8.11 Montering af radiomodtager DCU702 (ekstraudstyr)



- ▶ Se monteringsvejledningen fra emballagen af radiomodtageren DCU702.

9 Elektrisk tilslutning

9.1 Netttilslutning



Dørautomatikken Ecturn er blevet forsynet med et netstik på fabrikken. Hvis der findes kabler på monteringsstedet og tilslutningen ikke foretages med netstikket, skal en autoriseret elektriker udføre nettilslutningen.



ADVARSEL!

Livsfare på grund af elektrisk stød ved tilslutning af dørautomatikken Ecturn uden netstik.

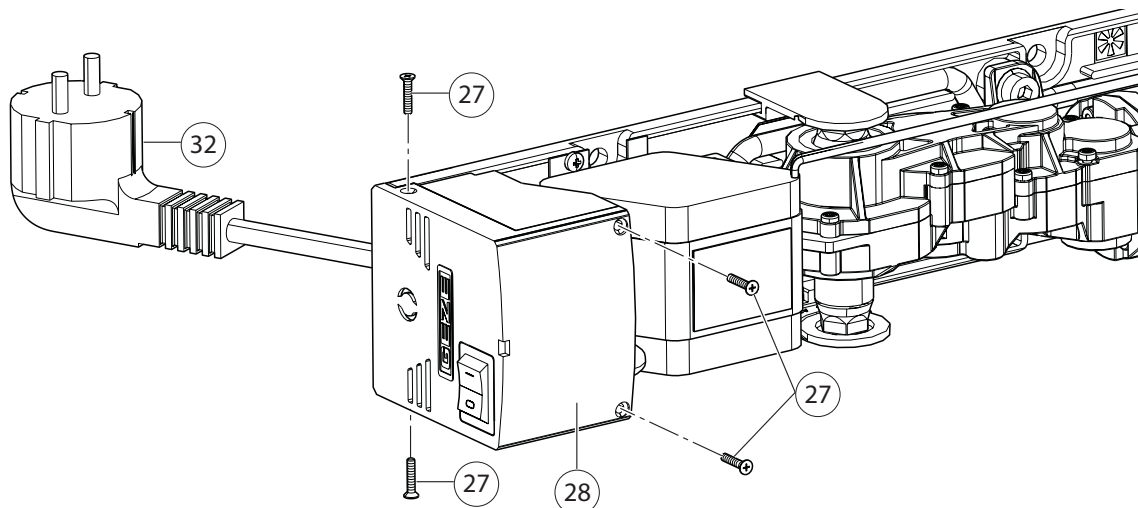
- ▶ Det elektriske anlæg (230 V) må kun tilsluttes af en autoriseret elektriker! VDE-forskrifterne skal overholdes.
- ▶ Anvend egnede monteringsmidler, f. eks. dyvler, nitemøtrikker osv.



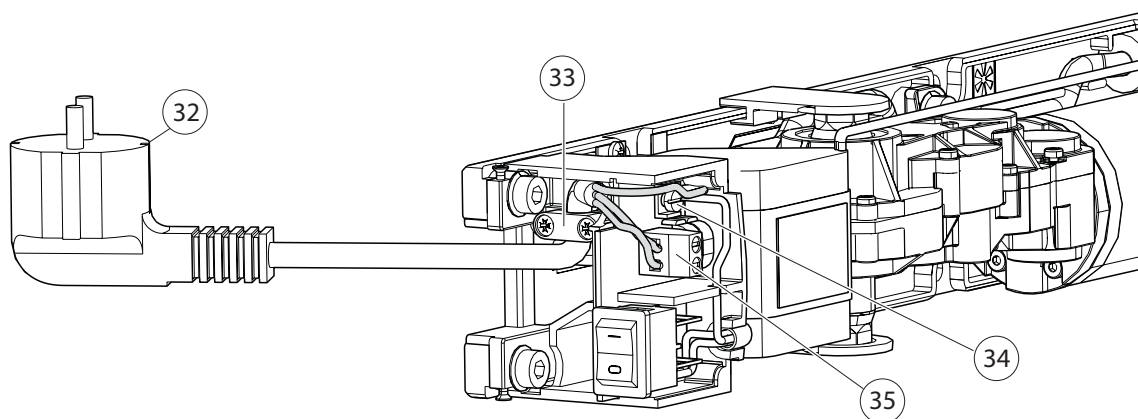
- ▶ Vær ved montering på dørbladet opmærksom på dørkanternes fastklemnings- og snitsteder.
- ▶ Enheden skal afbrydes fra nettet før alt arbejde på det elektriske anlæg.
- ▶ Hvis sat i, skal batterierne tages ud.
 - Ifølge de gældende forskrifter skal dørrevet kunne gøres spændingsløs på et passende sted.
- ▶ Ved fast installeret tilslutning skal der monteres et skillerelæ, der virker på alle poler.
- ▶ Benyt altid isolerede ledningsendemuffer ved anvendelse af fleksible kabler.

- ▶ Sæt netstikket (32) i.

Hvis der findes kablet på monteringsstedet og tilslutningen ikke foretages med netstikket:



- ▶ Løsn skruerne (27).
- ▶ Tag dækslet (28) til sidedelen af.



- ▶ Løsn trækaflastningen (33).
- ▶ Løsn skruen (34) og fjern beskyttelseslederen.
- ▶ Løsn kablet på klemlisten (35).
- ▶ Fjern netstikket (32) med kabel.
- ▶ Tilslut 230-V-netledningen iht. tilslutningsplanen i klemlisten (35).
- ▶ Tilslut beskyttelseslederen og sikr den med skruen (34).



Netledningen skal have en kappe indtil trækaflastningen (33).

- ▶ Stram trækaflastningen (33).
- ▶ Sæt dækslet (28) til sidedelen på.
- ▶ Spænd skruerne (27).

10 Vedligeholdelse

Det efterfølgende foreskrevne vedligeholdelsesarbejde på Ecturn skal udføres af en sagkyndig mindst én gang om året.

10.1 Farer ved mekanisk service



ADVARSEL!

Livsfare på grund af elektrisk stød!

- ▶ Afbryd drevet fra elnettet på alle poler med et skillerelæ på monteringsstedet og sikr det mod genindkobling.



ADVARSEL!

Fare for personskade som følge af fastklemning!

- ▶ Sørg for, at du ikke kan komme til skade ved arbejde på drevet på grund af drejebævegelelser af armen eller standard armen.



ADVARSEL!

Forbrændingsfare på grund af varm motor!

Efter kontinuerlig drift eller træghed og andre defekter kan motoren blive relativ varm.

- ▶ Afbryd enheden i givet fald fra lysnettet og lad motoren køle af inden påbegyndelse af arbejde.

10.2 Vedligeholdelsesarbejde

Ecturn er stort set vedligeholdelsesfri. Følgende arbejdsstrin skal udføres, når vedligeholdelse er påkrævet:

- ▶ Kontroller, om monteringsskruerne sidder forsvarligt fast.
- ▶ Spænd monteringsskruen for standard arm eller glideskinne.
- ▶ Rengør glideskinnens indvendige område.
- ▶ Kontroller, om dørklinken fungerer korrekt og er ren, smør den i givet fald med lidt olie.
- ▶ Kontroller glideskinnen eller standard armen for beskadigelser, og udskift i givet fald komponenter.

Udførelse af manuel prøvekørsel

Forudsætning:

Dørautomatikken er afbrudt fra lysnettet på alle poler.

- ▶ Kontroller dørens bevægelsesevne.
- ▶ Kontroller den korrekte montering.
- ▶ Slå netspændingen til igen eller sæt netstikket i igen.

10.3 Elektrisk service

- Afprøvningsdokumenter skal være tilgængelige og opdateres.
- Med DPS: Tjek i menupunktet **SR**
 - antal åbninger (**LD**),
 - driftstimer (**HD**) og
 - Service (**SD**) og dokumentér det i vedligeholdelsesmanualen.
- Programmér Ecturn altid på ny efter afslutning af vedligeholdelsesarbejdet (se afsnit 10.2).
- Kontroller aktiverings- og tilstedeværelsessensorernes funktion og udskift dem i givet fald.
- Direkte forespørgsel af styringen vha. S1, S2:
 - Se tilslutningsplanen, kapitlet Idrifttagning og Service samt kapitlet Paramettermenu service-LED'er og displayprogramkontakter.

10.4 Elektriske fejl

Fejlmeddelelser gemmes og kan hentes frem på displayprogramkontakten. Hvis der aktuelt foreligger en fejl, vises dette hvert 10. sekund på displayprogramkontakten. Hvis prikken lyser i venstre halvdel af displayprogramkontaktens display, har anlægget ikke kunne initialisere sig fuldstændigt efter indkoblingen. Enten er der en forhindring i vejen eller noget er kommet i klemme i anlægget. Prikken slukker, så snart døren én gang har åbnet helt og lukket sig igen.

Angående fejlfinding og fejlfhjælpning: se fejltabellen i tilslutningsplanen, afsnit „Fejlmeddelelser“.

11 Bortskaffelse

- Ved bortskaffelse af dør anlægget skal de forskellige materialer sorteres og afleveres til genanvendelse.

Germany

GEZE Sonderkonstruktionen GmbH
Planken 1
97944 Boxberg-Schweigern
Tel. +49 (0) 7930-9294-0
Fax +49 (0) 7930-9294-10
E-Mail: sk.de@geze.com

Germany

GEZE GmbH
Niederlassung Nord/Ost
Bühningstraße 8
13086 Berlin (Weissensee)
Tel. +49 (0) 30-47 89 90-0
Fax +49 (0) 30-47 89 90-17
E-Mail: berlin.de@geze.com

Germany

GEZE GmbH
Niederlassung West
Nordsternstraße 65
45329 Essen
Tel. +49 (0) 201-83082-0
Fax +49 (0) 201-83082-20
E-Mail: essen.de@geze.com

Germany

GEZE GmbH
Niederlassung Mitte
Adenauerallee 2
61440 Oberursel (b. Frankfurt)
Tel. +49 (0) 6171-63610-0
Fax +49 (0) 6171-63610-1
E-Mail: frankfurt.de@geze.com

Germany

GEZE GmbH
Niederlassung Süd
Breitwiesenstraße 8
71229 Leonberg
Tel. +49 (0) 7152-203-594
Fax +49 (0) 7152-203-438
E-Mail: leonberg.de@geze.com

Germany

GEZE Service GmbH
Reinhold-Vöster-Straße 25
71229 Leonberg
Tel. +49 (0) 7152-9233-0
Fax +49 (0) 7152-9233-60
E-Mail: service-info.de@geze.com

Germany

GEZE Service GmbH
Niederlassung Berlin
Bühningstraße 8
13086 Berlin (Weissensee)
Tel. +49 (0) 30-470217-30
Fax +49 (0) 30-470217-33
E-Mail: service-info.de@geze.com

Austria

GEZE Austria GmbH
Wiener Bundesstrasse 85
5300 Hallwang b. Salzburg
Tel. +43-(0)662-663142
Fax +43-(0)662-663142-15
E-Mail: austria.at@geze.com

Baltic States

GEZE GmbH Baltic States office
Dzelzavas iela 120 S
1021 Riga
Tel. +371 (0) 67 89 60 35
Fax +371 (0) 67 89 60 36
E-Mail: office-latvia@geze.com

GEZE GmbH

P.O.Box 1363
Reinhold-Vöster-Straße 21-29
71229 Leonberg
Germany

Benelux

GEZE Benelux B.V.
Leemkuil 1
Industrieterrein Kapelbeemd
5626 EA Eindhoven
Tel. +31-(0)40-26290-80
Fax +31-(0)40-26 290-85
E-Mail: benelux.nl@geze.com

Bulgaria

GEZE Bulgaria - Trade
Representative Office
61 Pirinski Prohod, entrance „B“,
4th floor, office 5,
1680 Sofia
Tel. +359 (0) 24 70 43 73
Fax +359 (0) 24 70 62 62
E-Mail: office-bulgaria@geze.com

China

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Shuangchenzhong Road
Beichen Economic Development
Area (BEDA)
Tianjin 300400, P.R. China
Tel. +86(0)22-26973995-0
Fax +86(0)22-26972702
E-Mail: Sales-info@geze.com.cn

China

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Shanghai
Unit 25N, Cross Region Plaza
No. 899, Ling Ling Road,
XuHui District
200030 Shanghai, P.R. China
Tel. +86 (0)21-523 40 960
Fax +86 (0)21-644 72 007
E-Mail: chinasales@geze.com.cn

China

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Guangzhou
Room 17C3
Everbright Bank Building, No.689
Tian He Bei Road
510630 Guangzhou, P.R. China
Tel. +86(0)20-38731842
Fax +86(0)20-38731834
E-Mail: chinasales@geze.com.cn

China

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Beijing
Room 1001, Tower D
Sanlitun SOHO
No. 8, Gongti North Road,
Chaoyang District,
100027 Beijing, P.R.China
Tel. +86-(0)10-5935 9300
Fax +86-(0)10-5935 9322
E-Mail: chinasales@geze.com.cn

China

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Singapore
21, Bukit Batok Crescent,
No. 23-75, Wcega Tower,
Singapore 658065
Tel. +65-6846 1338
Fax +65-6846 9353
E-Mail: gezesea@geze.com.sg

France

GEZE France S.A.R.L.
ZAC de l'Orme Rond
RN 19
77170 Servon
Tel. +33-(0)1-606260-70
Fax +33-(0)1-606260-71
E-Mail: france.fr@geze.com

Tel.: 0049 7152 203-0
Fax: 0049 7152 203-310
www.geze.com

Hungary

GEZE Hungary Kft.
Bartók Béla út 105-113.
Budapest
H-1115
Tel. +36 (1) 481 4670
Fax +36 (1) 481 4671
E-Mail: office-hungary@geze.com

Iberia

GEZE Iberia S.R.L.
Pol. Ind. El Pla
C/Comerc, 2-22, Nave 12
08980 Sant Feliu de Llobregat (Barcelo-
na)
Tel. +34 9-02 19 40 36
Fax +34 9-02 19 40 35
E-Mail: info@geze.es

India

GEZE India Private Ltd.
MF2 & 3, Guindy Industrial Estate
Ekkattuthangal
Chennai - 600 097
Tamilnadu
Tel. +91 (0) 44 30 61 69 00
Fax +91 (0) 44 30 61 69 01
E-Mail: office-india@geze.com

Italy

GEZE Italia Srl
Via Giotto, 4
20040 Cambiago (MI)
Tel. +3902950695-11
Fax +3902950695-33
E-Mail: italia.it@geze.com

Italy

GEZE Engineering Roma Srl
Via Lucrezia Romana, 91
00178 Roma
Tel. +3906-7265311
Fax +3906-72653136
E-Mail: roma@geze.biz

Kazakhstan

GEZE Central Asia
050061, Almaty, Kasakhstan
Rayimbek ave. 348, A, office 310
Tel. +7 (0) 72 72 44 78 03
Fax +7 (0) 72 72 44 78 03
E-Mail: office-kazakhstan@geze.com

Poland

GEZE Polska Sp.z o.o.
ul. Annopol 21
03-236 Warszawa
Tel. +48 (0)22 440 4 440
Fax +48 (0)22 440 4 400
E-Mail: geze.pl@geze.com

Romania

GEZE Romania S.R.L.
IRIDE Business Park
Building nr. 10, level 2
Str. Dimitrie Pompei nr. 9-9a
RO-020335 Bucharest, sector 2
Tel. +40 (0) 316 201 257
Fax +40 (0) 316 201 258
E-Mail: office-romania@geze.com

Russian Federation

GEZE GmbH Representative
Office Russia
Gamsonovskiy Per. 2
115191 Moskau
Tel. +7 (0) 495 933 06 59
Fax +7 (0) 495 933 06 74
E-Mail: office-russia@geze.com

Scandinavia

GEZE Scandinavia AB
Mallslingan 10
Box 7060
18711 Täby, Sweden
Tel. +46(0)8-7323-400
Fax +46(0)8-7323-499
E-Mail: sverige.se@geze.com

Scandinavia

GEZE Norway
Industriveien 34 B
2072 Dal
Tel. +47(0)639-57200
Fax +47(0)639-57173
E-Mail: norge.se@geze.com

Scandinavia

GEZE Finland
Postbox 20
15871 Hollola
Tel. +358(0)10-4005100
Fax +358(0)10-4005120
E-Mail: finland.se@geze.com

Scandinavia

GEZE Denmark
Mårkærvej 13 J-K
2630 Taastrup
Tel. +45(0)46-323324
Fax +45(0)46-323326
E-Mail: danmark.se@geze.com

South Africa

DCLSA Distributors (Pty.) Ltd.
118 Richards Drive, Midrand,
Halfway House Ext. 111
P.O. Box 7934
Midrand 1685
Tel. +27(0)113158286
Fax +27(0)113158261
E-Mail: info@dclsa.co.za

Switzerland

GEZE Schweiz AG
Bodenackerstrasse 79
4657 Dulliken
Tel. +41-(0)62-2855400
Fax +41-(0)62-2855401
E-Mail: schweiz.ch@geze.com

Turkey

GEZE GmbH Türkiye - Istanbul
İrtibat Bürosu
Ataşehir Bulvarı, Ata 2/3
Plaza Kat: 9 D: 84 Ataşehir
Kadıköy / Istanbul
Tel. + 90 (0) 21 64 55 43 15
Fax + 90 (0) 21 64 55 82 15
E-Mail: office-turkey@geze.com

Ukraine

Repräsentanz GEZE Ukraine TOV
ul. Viskoznaya, 17, building 93-B,
office 12
02094 Kiev
Tel. +38 (0) 44 501 22 25
Fax +38 (0) 44 499 77 25
E-Mail: office-ukraine@geze.com

United Arab Emirates/GCC

GEZE Middle East
P.O. Box 17903
Jebel Ali Free Zone
Dubai
Tel. +971(0)4-8833112
Fax +971(0)4-8833240
E-Mail: geze@emirates.net.ae

United Kingdom

GEZE UK Ltd.
Blenheim Way
Fradley Park
Lichfield
Staffordshire WS13 8SY
Tel. +44(0)1543443000
Fax +44(0)1543443001
E-Mail: info.uk@geze.com



146606-02

